

PL

PL

PL



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 6.11.2008
KOM(2008) 691 wersja ostateczna

2008/0206 (CNS)

Wniosek

DYREKTYWA RADY

w sprawie wspólnego systemu opodatkowania stosowanego w przypadku spółek dominujących i spółek zależnych różnych Państw Członkowskich

(Wersja ujednolicona)

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

1. W kontekście społeczeństwa obywatelskiego w Europie Komisja przywiązuje wielką wagę do uproszczenia i uporządkowania prawa wspólnotowego, tak aby stało się ono bardziej przejrzyste i dostępne dla każdego obywatela, otwierając mu w ten sposób nowe możliwości korzystania z przysługujących mu konkretnych uprawnień.

Ten cel nie może zostać osiągnięty tak długo, jak liczne przepisy, które były wielokrotnie zmieniane, często zasadniczo, pozostają rozproszone, tak iż trzeba ich szukać częściowo w oryginalnym akcie, a częściowo w późniejszych aktach zmieniających. Wymaga to pracochłonnego porównywania wielu różnych aktów w celu ustalenia obowiązujących norm prawnych.

Z tego powodu ujednolicenie przepisów często zmienianych jest potrzebne, aby prawo wspólnotowe stało się jasne i zrozumiałe.

2. Dlatego też w dniu 1 kwietnia 1987 r. Komisja postanowiła¹ zalecić swoim pracownikom, aby wszystkie akty prawne były ujednolicane nie później niż po 10 zmianach, podkreślając, że jest to wymaganie minimum i że odpowiednie jednostki powinny starać się nawet częściej ujednolicać teksty, za które są odpowiedzialne, aby zapewnić, że przepisy wspólnotowe są jasne i łatwo zrozumiałe.
3. Konkluzje Prezydencji Rady Europejskiej w Edynburgu (grudzień 1992 r.) potwierdziły to stanowisko², podkreślając wagę ujednolicenia, które daje pewność co do prawa stosowanego wobec danej materii w danym czasie.

Ujednolicenie musi być podejmowane w pełnej zgodności z normalną wspólnotową procedurą legislacyjną.

Zważywszy, że żadne zmiany co do treści nie mogą być wprowadzane do ujednolicanych aktów, Parlament Europejski, Rada i Komisja uzgodniły, w drodze porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 20 grudnia 1994 r., możliwość stosowania przyspieszonej procedury dla szybkiego przyjmowania ujednolicanych aktów.

4. Celem niniejszego wniosku jest ujednolicenie dyrektywy Rady 90/435/EWG z dnia 23 lipca 1990 r. w sprawie wspólnego systemu opodatkowania stosowanego w przypadku spółek dominujących i spółek zależnych różnych Państw Członkowskich³. Nowa dyrektywa zastąpi włączone do niej akty⁴; niniejszy wniosek całkowicie zachowuje treść ujednolicanych aktów, zbiera je więc jedynie razem, dokonując tylko takich formalnych zmian, jakie wynikają z samego zadania ujednolicenia.

¹ COM(87) 868 PV.

² Zob. załącznik 3 do części A konkluzji.

³ Przygotowana zgodnie z komunikatem Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady – Ujednolicenie prawa wspólnotowego, COM(2001) 645 wersja ostateczna.

⁴ Zob. załącznik II części A do niniejszego wniosku.

5. Wniosek w sprawie ujednolicenia został sporządzony na podstawie wstępnej konsolidacji, we wszystkich językach urzędowych, dyrektywy 90/435/EWG i aktów ją zmieniających, przygotowanej przez Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich za pomocą systemu przetwarzania danych. Tam, gdzie artykułom nadano nowe numery, korelacja pomiędzy starą i nową numeracją została określona w tabeli zawartej w załączniku III do ujednoliconej dyrektywy.

Wniosek

DYREKTYWA RADY

w sprawie wspólnego systemu opodatkowania stosowanego w przypadku spółek dominujących i spółek zależnych różnych Państw Członkowskich

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art.  94 ,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego¹,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego²,

a także mając na uwadze, co następuje:



- (1) Dyrektywa Rady 90/435/EWG z dnia 23 lipca 1990 r. w sprawie wspólnego systemu opodatkowania stosowanego w przypadku spółek dominujących i spółek zależnych różnych Państw Członkowskich³ została kilkakrotnie znacząco zmieniona⁴. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości powinna zostać ujednolicona.
-

↓ 90/435/EWG motyw 1
(dostosowany)

- (2) Konsolidacja spółek różnych Państw Członkowskich może okazać się konieczna dla stworzenia w ramach Wspólnoty warunków analogicznych do warunków rynku wewnętrznego oraz efektywnego funkcjonowania wspólnego rynku. Takie operacje nie powinny być krępowane przez ograniczenia, niedogodności lub zakłócenia wynikające w szczególności z przepisów podatkowych Państw Członkowskich. Stąd też niezbędne jest, w związku z konsolidacją spółek różnych Państw Członkowskich,  określenie  zasad opodatkowania, które są neutralne w odniesieniu do

¹ Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

² Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

³ Dz.U. L 225 z 20.8.1990, str. 6. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/98/WE (Dz. U. L 363 z 20.12.2006, str. 129).

⁴ Zob. załącznik II część A.

konkurencji, w celu umożliwienia przedsiębiorstwom dostosowania się do wymagań wspólnego rynku, zwiększenia ich produktywności i zwiększenia ich siły konkurencyjnej na międzynarodowym poziomie.

↓ 90/435/EWG motyw 2

- (3) Taka konsolidacja spółek może prowadzić do powstawania grup kapitałowych składających się ze spółek dominujących i spółek zależnych.
-

↓ 90/435/EWG motyw 3
(dostosowany)

- (4) ☒ Przed wejściem w życie dyrektywy ☒ przepisy podatkowe, które ☒ regulowały ☒ stosunki pomiędzy spółkami dominującymi i spółkami zależnymi różnych Państw Członkowskich, znacznie się między sobą ☒ różniły ☒ i ☒ były ☒, ogólnie rzecz ujmując, mniej korzystne niż te stosowane pomiędzy spółkami dominującymi i zależnymi tego samego Państwa Członkowskiego. Współpraca między spółkami różnych Państw Członkowskich ☒ była ☒ tym samym utrudniona, w porównaniu ze współpracą między spółkami z tego samego Państwa Członkowskiego. Niezbędne ☒ było ☒ zatem wyeliminowanie tych niedogodności przez wprowadzenie wspólnego systemu opodatkowania, który ułatwiłby konsolidację spółek ☒ na poziomie wspólnotowym ☒.
-

↓ 90/435/EWG motyw 4

- (5) Jeśli spółka dominująca przez swój związek ze spółką zależną ma udział w zyskach podzielonych, to państwo siedziby spółki dominującej musi bądź powstrzymać się od opodatkowania tych zysków, bądź opodatkować te zyski, jednocześnie upoważniając spółkę dominującą do odliczenia od kwoty podatku należnego tę część podatku dochodowego od osób prawnych, płaconego przez spółkę zależną, która odnosi się do tych zysków.
-

↓ 90/435/EWG motyw 5

- (6) Ponadto niezbędne jest, w celu zapewnienia neutralności fiskalnej, aby zyski podzielone przez spółkę zależną na rzecz spółki dominującej były zwolnione z podatku potrącanego u źródła dochodu.
-

↓ 2003/123/WE motyw 8

- (7) Wypłata zysków podzielonych i ich odbiór przez stały zakład spółki dominującej powinny prowadzić do takiego samego traktowania, jakie jest stosowane pomiędzy spółką zależną a dominującą. To powinno również dotyczyć przypadku, gdy spółka dominująca i jej spółka zależna mają siedzibę w tym samym Państwie Członkowskim, a stały zakład położony jest w innym Państwie Członkowskim. Z drugiej strony okazuje się, że w sytuacjach, gdy stały zakład i spółka zależna położone są w tym samym Państwie Członkowskim, mogą być traktowane na podstawie krajowego ustawodawstwa danego Państwa Członkowskiego, bez uszczerbku dla stosowania zasad Traktatu.

↓ 2003/123/WE motyw 9

- (8) W odniesieniu do traktowania stałych zakładów, Państwa Członkowskie mogą mieć potrzebę określenia warunków i instrumentów prawnych w celu ochrony krajowych dochodów podatkowych i zapobieżenia obchodzenia prawa krajowego, zgodnie z zasadami Traktatu i uwzględniając reguły podatkowe uznawane na poziomie międzynarodowym.

↓ 2003/123/WE motyw 10

- (9) Jeżeli grupy przedsiębiorstw są zorganizowane w formie łańcucha spółek i zyski są wypłacane poprzez taki łańcuch spółek zależnych na rzecz spółki dominującej, podwójne opodatkowanie powinno zostać wyeliminowane albo poprzez zwolnienie, albo zaliczenie podatku. W przypadku zaliczenia podatku, spółka dominująca powinna być uprawniona do potrącenia wszystkich podatków zapłaconych przez jakąkolwiek spółkę zależną zorganizowaną w łańcuchu, pod warunkiem, że wymagania przedstawione w niniejszej dyrektywie są spełnione.

↓

- (10) Niniejsza dyrektywa nie powinna naruszać zobowiązań Państw Członkowskich odnoszących się do terminów przeniesienia do prawa krajowego dyrektyw określonych w załączniku II część B,

↓ 90/435/EWG

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

1. Każde Państwo Członkowskie stosuje przepisy niniejszej dyrektywy w odniesieniu do:

- a) podziału zysków, które spółki Państwa Członkowskiego otrzymują od spółek zależnych innego Państwa Członkowskiego;
- b) podziału zysków spółek zależnych danego Państwa Członkowskiego do spółek w innych Państwach Członkowskich;

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 1

- c) podziału zysków, które stałe zakłady spółek innych Państw Członkowskich, usytuowane w tym państwie otrzymują od spółek zależnych innego Państwa Członkowskiego niż to, w którym usytuowany jest stały zakład;
- d) podziału zysków spółek danego państwa na rzecz stałych zakładów spółek tego samego Państwa Członkowskiego, w którym są spółkami zależnymi, usytuowanych w innym Państwie Członkowskim.

2. Niniejsza dyrektywa nie wyklucza stosowania przepisów krajowych lub postanowień opartych na umowach mających na celu zapobieganie oszustwom i nadużyciom.

Artykuł 2

Dla celów niniejszej dyrektywy, ☒ stosuje się następujące definicje ☒:

- a) „spółka Państwa Członkowskiego” oznacza każdą spółkę, która:
- (i) ma jedną z form prawnych wymienionych w załączniku I część A;
 - (ii) zgodnie z prawem podatkowym Państwa Członkowskiego dla celów podatkowych jest uważana za mającą stałą siedzibę w tym państwie oraz, zgodnie z warunkami umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania zawartej z państwem trzecim, nie jest uważana dla celów podatkowych za mającą stałą siedzibę poza Wspólnotą;
 - (iii) ponadto, podlega jednemu z podatków wymienionych w załączniku I część B bez możliwości wyboru lub zwolnienia lub podlega innemu podatkowi, który może być zastąpiony przez którykolwiek z powyższych podatków;

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 2 druga część

- b) „stały zakład” oznacza stałe miejsce wykonywania działalności gospodarczej usytuowane w Państwie Członkowskim, poprzez który prowadzona jest całkowicie bądź częściowo działalność gospodarcza spółki innego Państwa Członkowskiego, o ile dochody osiągane przez ten stały zakład w danym miejscu wykonywania działalności gospodarczej, są przedmiotem opodatkowania w Państwie Członkowskim, w którym jest on usytuowany, na mocy odpowiedniej, dwustronnej umowy przeciw podwójnemu opodatkowaniu, lub w przypadku braku takiej umowy, na mocy ustawodawstwa krajowego;

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 3
(dostosowany)

- c) „spółka zależna” to spółka, w której kapitale posiada udział spółka, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. a) i b).

Artykuł 3

1. Dla celów stosowania niniejszej dyrektywy „spółka dominująca” to:

- a) każda spółka w Państwie Członkowskim, która spełnia warunki wymienione w art. 2 i posiada co najmniej ☒ 15 ☒ % udziału w kapitale spółki w innym Państwie Członkowskim spełniającej te same warunki;

- b) na tych samych warunkach, również spółka Państwa Członkowskiego, która posiada co najmniej ☒ 15 % ☒ udziału w kapitale spółki tego samego Państwa Członkowskiego, który w całości bądź częściowo utrzymywany jest w stałym zakładzie tej poprzednio wymienionej spółki usytuowanej w innym Państwie Członkowskim.

Od 1 stycznia 2009 r. minimalny udział, o którym mowa w lit. a) i b) wynosi 10 %.

↓ 90/435/EWG

2. W drodze odstępstwa od przepisów ust. 1 Państwa Członkowskie mogą wybrać jedno z następujących rozwiązań:

- a) zastąpić, na mocy umowy dwustronnej, kryterium udziału w kapitale kryterium prawa głosów;
- b) nie stosować niniejszej dyrektywy w odniesieniu do spółek Państwa Członkowskiego, które nie utrzymują nieprzerwanie przez okres co najmniej dwóch lat udziałów kwalifikujących je jako spółki dominujące, lub do tych spółek, w których spółki z innych Państw Członkowskich nie utrzymują udziałów nieprzerwanie przez okres co najmniej dwóch lat.

Artykuł 4

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 4 lit. a)
(dostosowany)

1. Jeśli spółka dominująca lub jej stały zakład, na mocy powiązania spółki dominującej ze spółką zależną, otrzymuje zyski podzielone, to Państwo spółki dominującej i Państwo jej stałego zakładu, z wyjątkiem sytuacji, gdy spółka zależna ulega likwidacji, albo:

- a) powstrzymuje się od opodatkowania takich zysków; albo

- b) opodatkowuje te zyski, jednocześnie upoważniając spółkę dominującą i stały zakład do odliczenia od kwoty podatku należnego tej części podatku dochodowego od osób prawnych, płaconego przez spółkę zależną, która odnosi się do tych zysków, i każdą podporządkowaną spółkę zależną, pod warunkiem że na każdym poziomie spółka i jej podporządkowane spółki ☒ mają takie samo znaczenie, jak określone w art. 2 oraz ☒ spełniają wymagania przewidziane w art. 3, do limitu kwoty odpowiedniego, należnego podatku.

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 4 lit. b)
(dostosowany)

2. Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla Państwa spółki dominującej w uznaniu spółki zależnej za spółkę fiskalnie przejrzystą, na podstawie oceny charakterystyki prawnej tej spółki zależnej dokonanej przez to Państwo, wynikającej z prawa, według którego została ona utworzona, i w związku z tym w opodatkowaniu udziału spółki dominującej w zyskach jej spółki zależnej, w sytuacji powstania tych zysków. W tym przypadku Państwo spółki dominującej powstrzymuje się od opodatkowania podzielonych zysków spółki zależnej.

Przy ocenianiu udziału spółki dominującej w zyskach jej spółki zależnej, w przypadku, kiedy one powstają, Państwo spółki dominującej albo zwalnia te zyski z opodatkowania, albo też upoważnia spółkę dominującą do odliczenia od kwoty należnego podatku, tej części podatku od osób prawnych związanej z udziałem spółki dominującej w zyskach i zapłaconych przez jej spółkę zależną i każdą podporządkowaną spółkę zależną, pod warunkiem, że na każdym poziomie spółka i jej podporządkowana spółka zależna ☒ mają takie samo znaczenie, jak określone w art. 2 oraz ☒ spełniają warunki przewidziane w art. 3, do limitu kwoty odpowiedniego, należnego podatku.

↓ 90/435/EWG (dostosowany)
→₁ 2003/123/WE art. 1 pkt 4
lit. c)

3. ☒ Stosując ust. 1 i 2 ☒, każde Państwo Członkowskie może ustalić, że opłaty odnoszące się do udziałów i strat wynikających z podziału zysków spółki zależnej nie mogą zostać odliczone od podlegającego opodatkowaniu zysku spółki dominującej.

Jeśli koszty zarządzania związane z udziałami są w takim przypadku ustalone według stawki ryczałtowej, to ustalona kwota nie może przekraczać 5 % wypłaconych zysków spółki zależnej.

4. →₁ Ustępy 1, 2 ☒ i 3 ☒ mają zastosowanie do dnia wprowadzenia w życie wspólnego systemu opodatkowania spółek. ←

5. We właściwym czasie Rada zatwierdza zasady, które znajdą zastosowanie po ☒ wprowadzeniu w życie wspólnego systemu opodatkowania spółek ☒.

Artykuł 5

↓ 2003/123/WE art. 1 pkt 5 lit. a)

Zyski, które spółka zależna wypłaca swojej spółce dominującej, są zwolnione z podatku potrącanego u źródła dochodu.

↓ 90/435/EWG

Artykuł 6

Państwo Członkowskie spółki dominującej może nie pobierać podatku potrącanego u źródła dochodu od zysków, które spółka otrzymuje od swojej spółki zależnej.

Artykuł 7

1. Używany w niniejszej dyrektywie termin „podatek potrącany u źródła dochodu” nie obejmuje zaliczek lub opłat z góry na podatek dochodowy od osób prawnych na rzecz Państwa Członkowskiego, w którym znajduje się siedziba spółki zależnej, w związku z podziałem udziału w zyskach dokonany przez spółkę zależną na rzecz spółki dominującej.

2. Niniejsza dyrektywa nie narusza stosowania krajowych lub opartych na umowie postanowień mających na celu unikanie lub zmniejszenie podwójnego opodatkowania dywidend, w szczególności nie narusza przepisów dotyczących zapłaty kredytu podatkowego na rzecz podmiotów otrzymujących dywidendy.

↓ 90/435/EWG (dostosowany)

Artykuł 8

Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

↓

Artykuł 9

Dyrektywa 90/435/EWG, zmieniona aktami wymienionymi w załączniku II część A zostaje uchylona, bez uszczerbku dla zobowiązań Państw Członkowskich odnoszących się do terminów przeniesienia do prawa krajowego dyrektyw określonych w załączniku II część B.

Odesłania do uchylonej dyrektywy odczytuje się jako odesłania do niniejszej dyrektywy, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

Artykuł 10

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

↓ 90/435/EWG art. 9

Artykuł 11

Niniejsza dyrektywa jest skierowana do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK I

⊠ Część A ⊠

WYKAZ SPÓŁEK WYMIENIONYCH W ART. 2 LIT. a) PPKT (i)

- a) spółki utworzone na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 2157/2001 z dnia 8 października 2001 r. w sprawie statutu spółki europejskiej (SE)¹ i dyrektywy Rady 2001/86/WE z dnia 8 października 2001 r. uzupełniającej statut spółki europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników² i spółdzielnie europejskie utworzone na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1435/2003 z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie statutu spółdzielni europejskiej (SCE)³ oraz dyrektywy Rady 2003/72/WE z dnia 22 lipca 2003 r. uzupełniającej statut spółdzielni europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników⁴,
- b) spółki utworzone według prawa belgijskiego, określane jako „société anonyme”/„naamloze vennootschap”, „société en commandite par actions”/„commanditaire vennootschap op aandelen”, „société privée à responsabilité limitée”/„besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, „société coopérative à responsabilité limitée”/„coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, „société coopérative à responsabilité illimitée”/„coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid”, „société en nom collectif”/„vennootschap onder firma”, „société en commandite simple”/„gewone commanditaire vennootschap”, przedsiębiorstwa publiczne, które przybrały jedną z wymienionych wyżej form prawnych i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa belgijskiego podlegające opodatkowaniu belgijskim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- c) spółki utworzone według prawa bułgarskiego, określane jako: „събирателно дружество”, „командитно дружество”, „дружество с ограничена отговорност”, „акционерно дружество”, „командитно дружество с акции”, „неперсонифицирано дружество”, „кооперации”, „кооперативни съюзи”, „държавни предприятия”, utworzone zgodnie z przepisami prawa bułgarskiego i prowadzące działalność gospodarczą,
- d) spółki utworzone według prawa czeskiego, określane jako: „akciová společnost”, „společnost s ručením omezeným”,

¹ Dz.U. L 294 z 10.11.2001, str. 1.

² Dz.U. L 294 z 10.11.2001, str. 22.

³ Dz.U. L 207 z 18.8.2003, str. 1.

⁴ Dz.U. L 207 z 18.8.2003, str. 25.

- e) spółki utworzone według prawa duńskiego, określane jako „aktieselskab” and „anpartsselskab”. Inne spółki podlegające opodatkowaniu zgodnie z ustawą o podatku dochodowym od osób prawnych, w takim zakresie, w jakim ich dochód podlegający opodatkowaniu jest obliczany i opodatkowany zgodnie z ustawodawstwem podatkowym mającym zastosowanie do „aktieselskaber”,
- f) spółki utworzone według prawa niemieckiego, określane jako „Aktiengesellschaft”, „Kommanditgesellschaft auf Aktien”, „Gesellschaft mit beschränkter Haftung”, „Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit”, „Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaft”, „Betriebe gewerblicher Art von juristischen Personen des öffentlichen Rechts”, i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa niemieckiego podlegające opodatkowaniu niemieckim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- g) spółki utworzone według prawa estońskiego, określane jako: „täisühing”, „usaldusühing”, „osaühing”, „aktsiaselts”, „tulundusühistu”,
- h) spółki utworzone lub istniejące według prawa irlandzkiego, podmioty zarejestrowane zgodnie z „Industrial and Provident Societies Act”, „building societies” utworzone zgodnie z „Building Societies Acts” i „trustee savings banks” w rozumieniu „Trustee Savings Banks Act, 1989”,
- i) spółki utworzone według prawa greckiego, określane jako „ανώνυμη εταιρεία”, „εταιρεία περιορισμένης ευθύνης (Ε.Π.Ε.)” i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa greckiego podlegające opodatkowaniu greckim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- j) spółki utworzone według prawa hiszpańskiego, określane jako: „sociedad anónima”, „sociedad comanditaria por acciones”, „sociedad de responsabilidad limitada”, jak również podmioty prawa publicznego, które działają według prawa prywatnego. Inne jednostki utworzone zgodnie z przepisami prawa hiszpańskiego podlegające opodatkowaniu hiszpańskim podatkiem dochodowym od osób prawnych („Impuesto sobre Sociedades”),
- k) spółki utworzone według prawa francuskiego, określane jako „société anonyme”, „société en commandite par actions”, „société à responsabilité limitée”, „sociétés par actions simplifiées”, „sociétés d'assurances mutuelles”, „caisses d'épargne et de prévoyance”, „sociétés civiles”, które automatycznie podlegają podatkowi dochodowemu od osób prawnych, „coopératives”, „unions de coopératives”, przemysłowe i handlowe instytucje publiczne oraz przedsiębiorstwa, i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa francuskiego podlegające opodatkowaniu francuskim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- l) spółki utworzone według prawa włoskiego, określane jako „società per azioni”, „società in accomandita per azioni”, „società a responsabilità limitata”, „società cooperativa”, „società di mutua assicurazione”, oraz jednostki publiczne i prywatne, których działalność jest w całości lub w przeważającej części handlowa,
- m) spółki utworzone według prawa cypryjskiego: „εταιρείας”, jak określono w przepisach dotyczących podatku dochodowego,

- n) spółki utworzone według prawa łotewskiego, określane jako: „akciju sabiedrība”, „sabiedrība ar ierobežotu atbildību”,
- o) spółki utworzone według prawa litewskiego,
- p) spółki utworzone według prawa luksemburskiego, określane jako: „société anonyme”, „société en commandite par actions”, „société à responsabilité limitée”, „société coopérative”, „société coopérative organisée comme une société anonyme”, „association d'assurances mutuelles”, „association d'épargne-pension”, „entreprise de nature commerciale, industrielle ou minière de l'Etat, des communes, des syndicats de communes, des établissements publics et des autres personnes morales de droit public” i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa luksemburskiego podlegające opodatkowaniu luksemburskim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- q) spółki utworzone według prawa węgierskiego, określane jako: „közkereseti társaság”, „betéti társaság”, „közös vállalat”, „korlátolt felelősségű társaság”, „résztvénytársaság”, „egyesülés”, „szövetkezet”,
- r) spółki utworzone według prawa maltańskiego określane jako: „Kumpaniji ta' Responsabilita' Limitata”, „Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f'azzjonijiet”,
- s) spółki utworzone według prawa holenderskiego określane jako: „naamloze vennootschap”, „besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, „Open commanditaire vennootschap”, „Coöperatie”, „onderlinge waarborgmaatschappij”, „Fonds voor gemene rekening”, „vereniging op coöperatieve grondslag”, „vereniging welke op onderlinge grondslag als verzekeraar of kredietinstelling optreedt” i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa holenderskiego podlegające opodatkowaniu holenderskim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- t) spółki utworzone według prawa austriackiego określane jako: „Aktiengesellschaft”, „Gesellschaft mit beschränkter Haftung”, „Versicherungsvereine auf Gegenseitigkeit”, „Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften”, „Betriebe gewerblicher Art von Körperschaften des öffentlichen Rechts”, „Sparkassen” i inne spółki utworzone zgodnie z przepisami prawa austriackiego podlegające opodatkowaniu austriackim podatkiem dochodowym od osób prawnych,
- u) spółki utworzone według prawa polskiego, określane jako: „spółka akcyjna”, „spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”,
- v) spółki utworzone według prawa portugalskiego będące spółkami handlowymi lub spółki prawa cywilnego posiadające formę handlową oraz spółdzielnie i przedsiębiorstwa publiczne,
- w) spółki utworzone według prawa rumuńskiego znane pod następującymi nazwami: „societăți pe acțiuni”, „societăți în comandită pe acțiuni”, „societăți cu răspundere limitată”,
- x) spółki utworzone według prawa słoweńskiego, określane jako: „delniška družba”, „komanditna družba”, „družba z omejeno odgovornostjo”,

- y) spółki utworzone według prawa słowackiego, określone jako: „akciová spoločnosť”, „spoločnosť s ručením obmedzeným”, „komanditná spoločnosť”,
- z) spółki utworzone według prawa fińskiego, określone jako „osakeyhtiö”/„aktiebolag”, „osuuskunta”/„andelslag”, „säästöpankki”/„sparbank” i „vakuutusyhtiö”/„försäkringsbolag”,
- aa) spółki utworzone według prawa szwedzkiego, określone jako „aktiebolag”, „försäkringsaktiebolag”, „ekonomiska föreningar”, „sparbanker”, „ömsesidiga försäkringsbolag”,
- ab) spółki utworzone według prawa Zjednoczonego Królestwa.

⊠ Część B ⊠

⊠ WYKAZ PODATKÓW WYMIENIONYCH W ART. 2 LIT. a) PKT (iii) ⊠

	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret pierwsze
–	impôt des sociétés/vennootschapsbelasting w Królestwie Belgii,
	↓ 2006/98/WE art. 1 i Załącznik pkt 7 lit. a)
–	корпоративен данък w Bułgarii,
	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, str. 560
–	daň z příjmů právnických osob w Republice Czeskiej,
	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret drugie
–	selskabsskat w Królestwie Danii,
	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret trzecie
–	Körperschaftssteuer w Niemczech,
	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, str. 560
–	tulumaks w Estonii,
	↓ 90/435/EWG Art. 2 lit. c) tiret siódme
–	corporation tax w Irlandii,
	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret czwarte
–	φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων κερδοσκοπικού χαρακτήρα w Republice Grecji,

	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret piąte
– impuesto sobre sociedades w Królestwie Hiszpanii,	
	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret szóste
– impôt sur les sociétés w Republice Francji,	
	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret ósme
– imposta sul reddito delle persone giuridiche w Republice Włoskiej,	
	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, str. 560
– φόρος Εισοδήματος na Cyprze,	
– uzņēmumu ienākuma nodoklis na Łotwie,	
– pelno mokestis na Litwie,	
	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret dziewiąte
– impôt sur le revenu des collectivités w Wielkim Księstwie Luksemburga,	
	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, str. 560
– társasági adó, osztalékadó na Węgrzech,	
– taxxa fuq l-income na Malcie,	
	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret dziesiąte
– vennootschapsbelasting w Królestwie Niderlandów,	
	↓ Akt Przystąpienia z 1994 r. art. 29 i załącznik I, str. 196
– Körperschaftssteuer w Austrii,	

– podatek dochodowy od osób prawnych w Polsce,	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, str. 560
– imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas w Republice Portugalii,	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret jedenaste
– impozit pe profit w Rumunii,	↓ 2006/98/WE art. 1 i Załącznik pkt 7 lit. a)
– davek od dobička pravnih oseb w Słowenii, – daň z príjmov právnických osôb na Słowacji,	↓ Akt Przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II pkt 8, str. 560
– yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund w Finlandii, – statlig inkomstskatt w Szwecji,	↓ Akt Przystąpienia z 1994 r. art. 29 i załącznik I, str. 196
– corporation tax w Zjednoczonym Królestwie Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej,	↓ 90/435/EWG art. 2 lit. c) tiret dwunaste



ZAŁĄCZNIK II

Część A

Uchylona dyrektywa i wykaz jej kolejnych zmian (określone w art. 9)

Dyrektywa Rady 90/435/EWG
(Dz.U. L 225 z 20.8.1990, str. 6)

Punkt XI.B.I.3 załącznika I
do Aktu Przystąpienia z 1994 r.
(Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 196)

Dyrektywa Rady 2003/123/WE
(Dz.U. L 7 z 13.1.2004, str. 41)

Punkt 9.8 załącznika II do Aktu Przystąpienia z 2003 r.
(Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 555)

Dyrektywa Rady 2006/98/WE
(Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 129)

Wyłącznie Załącznik punkt 7

Część B

Lista terminów przeniesienia do prawa krajowego (określonych w art. 9)

Dyrektywa	Termin przeniesienia
90/435/EWG	31 grudnia 1991 r.
2003/123/WE	1 stycznia 2005 r.
2006/98/WE	1 stycznia 2007 r.

ZAŁĄCZNIK III

TABELA KORELACJI

Dyrektywa 90/435/EWG	Niniejsza dyrektywa
Artykuł 1 ustęp 1 tiret pierwsze do czwartego	Artykuł 1 ustęp 1 litera a) do d)
Artykuł 1 ustęp 2	Artykuł 1 ustęp 2
Artykuł 2 ustęp 1 część pierwsza zdania wprowadzającego	Artykuł 2 zdanie wprowadzające
Artykuł 2 ustęp 1) część druga zdania wprowadzającego	Artykuł 2 litera a)
Artykuł 2 ustęp 1 litera a)	Artykuł 2 litera a) podpunkt (i)
Artykuł 2 ustęp 1 litera b)	Artykuł 2 litera a) podpunkt (ii)
Artykuł 2 ustęp 1 litera c) akapit pierwszy zdanie wprowadzające, oraz akapit drugi	Artykuł 2 litera a) podpunkt (iii)
Artykuł 2 ustęp 1 litera c) akapit pierwszy tiret pierwsze do dwudziestego siódmego	Załącznik I część B tiret pierwsze do dwudziestego siódmego
Artykuł 2 ustęp 2	Artykuł 3 litera b)
Artykuł 3 ustęp 1 zdanie wprowadzające i litera a) wyrażenie wprowadzające	Artykuł 3 ustęp 1 akapit pierwszy zdanie wprowadzające
Artykuł 3 ustęp 1 litera a) akapit pierwszy	Artykuł 3 ustęp 1 litera a)
Artykuł 3 ustęp 1 litera a) akapit drugi	Artykuł 3 ustęp 1 litera b)
Artykuł 3 ustęp 1 litera a) akapit trzeci	-
Artykuł 3 ustęp 1 litera a) akapit czwarty	Artykuł 3 ustęp 1 akapit drugi
Artykuł 3 ustęp 1 litera b)	Artykuł 2 litera c)
Artykuł 3 ustęp 2 tiret pierwsze i drugie	Artykuł 3 ustęp 2 litera a) i b)
Artykuł 4 ustęp 1 tiret pierwsze i drugie	Artykuł 4 ustęp 1 litera a) i b)
Artykuł 4 ustęp 1a	Artykuł 4 ustęp 2
Artykuł 4 ustęp 2 zdanie pierwsze	Artykuł 4 ustęp 2 akapit pierwszy
Artykuł 4 ustęp 2 zdanie drugie	Artykuł 4 ustęp 3 akapit drugi

Artykuł 4 ustęp 3 akapit pierwszy	Artykuł 4 ustęp 4
Artykuł 4 ustęp 3 akapit drugi	Artykuł 4 ustęp 5
Artykuł 5, 6 i 7	Artykuł 5, 6 i 7
Artykuł 8 ustęp 1	-
Artykuł 8 ustęp 2	Artykuł 8
-	Artykuł 9
-	Artykuł 10
Artykuł 9	Artykuł 11
Załącznik	Załącznik I część A
-	Załącznik II
-	Załącznik III
